

Republic of South Africa

Republiek van Suid-Afrika



Government Gazette

Buitengewone *Extraordinary*
Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(REGULATION GAZETTE No. 349)

Overseas 15c Oorsee

Price 10c Prys

POST FREE — POSVRY

(REGULASIEKOERANT No. 349)

VOL. XII.]

PRETORIA, 19 JUNE 1964.
19 JUNIE 1964.

[No. 824.

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE.

No. R. 895.] [19 June 1964.
SPECIAL EDUCATION ACT, 1948 (ACT No. 9 OF 1948).

AMENDMENT OF REGULATIONS.

The Minister of Education, Arts and Science has, under and by virtue of the powers vested in him by section *twenty-eight* of the Special Education Act, 1948 (Act No. 9 of 1948), amended the regulations published under Government Notice No. R. 1128 of the 26th July, 1963, as follows:—

The following regulations are hereby inserted after regulation 14:—

TRUST COMMITTEES.

14 *bis*. If the Minister appoints the members of an advisory committee of a Union special school as a trust committee, the provisions of regulations 4, 5, 6, 7, 8, 13 and 14 of Part I shall apply to such committee.

RECEIPT AND CONTROL OF MONEYS.

14 *ter*. (1) All moneys received by a trust committee for the trust fund or school fund shall be deposited in its name in a bank account or otherwise invested, as approved by the Secretary.

(2) Particulars of all securities relating to, or of investments of, trust funds referred to in paragraphs (a) and (b) of sub-section (1) of section *eighteen bis* of the Act, shall be reported to the Secretary, and such securities or investment documents shall be forwarded to the Secretary or placed in safe deposit or other place of security as the Secretary may direct.

(3) A trust committee shall authorise all expenditure from the trust fund or school fund: Provided that a committee may, without prior approval, authorise a principal to make a payment out of the school fund in respect of any particular service (including goods supplied) the cost of which shall not exceed forty rand.

(4) Without the prior approval of the Secretary a trust committee shall not sell, let or otherwise alienate stores purchased out of the school fund or trust fund.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP.

No. R. 895.] [19 Junie 1964.
WET OP BUITENGEWONE ONDERWYS, 1948 (WET NO. 9 VAN 1948).

WYSIGING VAN REGULASIES.

Die Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *agt-entwintig* van die Wet op Buitengewone Onderwys, 1948 (Wet No. 9 van 1948), die regulasies afgekondig by Goewermenskennisgewing No. R. 1128 van 26 Julie 1963, soos volg gewysig:—

Onderstaande regulasies word hierby na regulasie 14 ingevoeg:—

TRUSTKOMITEES.

14 *bis*. Indien die Minister die lede van 'n advieskomitee van 'n uniale spesiale skool as 'n trustkomitee aanstel, is die bepalinge van regulasies 4, 5, 6, 7, 8, 13 en 14 van Deel I op so 'n komitee van toepassing.

ONTVANGS EN BEHEER VAN GELDE.

14 *ter*. (1) Alle gelde wat 'n trustkomitee vir die trust- of skoolfonds ontvang, word op sy naam in 'n bankrekening gestort of andersins belê, na gelang die Sekretaris goedkeur.

(2) Besonderhede van alle sekuriteite met betrekking tot, of van beleggings van, trustfondse in paragrawe (a) en (b) van subartikel (1) van artikel *agtien bis* van die Wet bedoel, word aan die Sekretaris gerapporteer en sodanige sekuriteite of beleggingstukke word aan die Sekretaris gestuur of in 'n bewaarkluis of ander veilige plek geplaas, na gelang die Sekretaris gelas.

(3) 'n Trustkomitee magtig alle uitgawes uit die trust- of skoolfonds: Met dien verstande dat 'n komitee 'n prinsipaal kan magtig om 'n betaling uit die skoolfonds ten opsigte van 'n bepaalde diens (insluitende goedere verskaf) waarvan die koste veertig rand nie te bowe gaan nie, sonder voorafgaande goedkeuring aan te gaan.

(4) Sonder die voorafgaande goedkeuring van die Sekretaris mag 'n trustkomitee nie voorrade aangekoop uit die skool- of trustfonds verkoop, verhuur of andersins vervreem nie.

APPLICATION OF MONEYS IN SCHOOL FUND.

14 *quat.* Moneys in a school fund may be applied towards—

- (a) the purchase of sports equipment for pupils;
- (b) the conveyance and entertainment of school groups;
- (c) the purchase of works of art for the school;
- (d) educational and other excursions for pupils;
- (e) holiday camps for pupils;
- (f) Christmas entertainment for pupils and other entertainments for pupils and visiting pupils;
- (g) the hiring of films;
- (h) the purchase of educational aids on principle not supplied by the Department;
- (i) the defrayal of administration costs of the school fund and trust fund; and
- (j) other purposes in the general interest of the school or pupils but subject to the approval of the Secretary if the expenditure on any particular service exceeds one hundred rand.

PAYMENTS.

14 *quin.* (1) Subject to the provisions of sub-regulation (2), any payment shall be made by cheque or other order, as the case may be, signed by the principal and countersigned by a member authorised thereto by the committee.

(2) The principal shall keep a petty cash advance account which shall not exceed an amount of twenty rand and may make a payment not exceeding ten rand therefrom.

ACCOUNTING.

14 *sex.* (1) A trust committee shall keep a cash book, a petty cash book, a ledger (in which a separate account is kept in respect of each trust, donation or bequest obtained subject to conditions, and the school fund), a receipt book and stores register (in which receipts, issues and write-offs or stores are entered).

(2) The books of account shall be closed off at the end of a financial year ending on the 31st March, and a statement of revenue and expenditure and a balance sheet shall be drawn up to reflect the position of each trust, donation or bequest obtained subject to conditions, and of the school fund.

STATEMENTS AND REPORTS.

14 *sept.* A trust committee shall furnish the Secretary with—

- (a) the information requested by him;
- (b) an annual statement of surpluses and deficiencies in equipment and stores; and
- (c) an annual statement of unserviceable, broken, worn, damaged, redundant or obsolete equipment.

Amendment Slip No. 6.]

No. R. 900.] [19 June 1964.
PRETORIA TECHNICAL COLLEGE.—SCHEME OF GOVERNMENT.

Under the powers vested in me by section nine of the Higher Education Act, 1923 (Act No. 30 of 1923), I approve the following amended scheme of government for the Pretoria Technical College:—

PRETORIA TECHNICAL COLLEGE.

The administration of the Pretoria Technical College shall be subject to the provisions of the Higher Education Act, 1923 (Act No. 30 of 1923), and the regulations framed thereunder and published in Government Notice No. 663 of the 6th December, 1963. The regulations concerning the appointment, functions and powers of councils and boards of studies shall be deemed to be part of this scheme. The Council shall have the powers for which provision is made in sub-section (2) of section six of the Act.

AANWENDING VAN GELDE IN SKOOLFONDS.

14 *quat.* Gelde in 'n skoolfonds kan aangewend word vir—

- (a) die aankoop van sportuitrusting vir leerlinge;
- (b) die vervoer en onthaal van skoolgroepe;
- (c) die aankoop van kunswerke vir die skool;
- (d) opvoedkundige en ander uitstappies vir leerlinge;
- (e) vakansiekampe vir leerlinge;
- (f) Kersfeesonthafte vir leerlinge en ander onthafte vir leerlinge en besoekende leerlinge;
- (g) die huur van films;
- (h) die aankoop van opvoedkundige hulpmiddels wat in beginsel nie deur die Departement verskaf word nie;
- (i) die bestryding van administrasiekoste van die skool- en trustfonds; en
- (j) ander doelcinds in die algemene belang van die skool of leerlinge maar onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris indien die uitgawe vir 'n bepaalde diens honderd rand oorskry.

BETALINGS.

14 *quin.* (1) Behoudens die bepalings van subregulasie (2), geskied 'n betaling per tjek of ander order, na gelang van die geval, deur die prinsipaal geteken en deur 'n lid wat die komitee daartoe magtig, medeonderteken.

(2) Die prinsipaal hou 'n voorskotrekening vir kleinkas, wat nie 'n bedrag van twintig rand mag oorskry nie, en kan 'n betaling van hoogstens tien rand daaruit maak.

BOEKHOUDING.

14 *sex.* (1) 'n Trustkomitee hou 'n kasboek, 'n kleinkasboek, 'n grootboek (waarin 'n afsonderlike rekening ten opsigte van elke trust, skenking of bemaking onder voorwaarde verkry, en van die skoolfonds gehou word), 'n kwitansieboek en 'n voorraadregister (waarin ontvangste, uitreikings en afskrywings van voorrade aange-teken word).

(2) Die rekeningboeke word aan die einde van 'n boekjaar wat op 31 Maart eindig, afgesluit en 'n staat van inkomste en uitgawe en 'n balansstaat opgestel om die stand van elke trust, skenking of bemaking onder voorwaarde verkry, en van die skoolfonds aan te dui.

STATE EN VERSLAE.

14 *sept.* 'n Trustkomitee verstrek aan die Sekretaris—

- (a) die inligting wat hy verlang;
- (b) 'n jaarlikse staat van oorskotte van en tekorte in uitrusting en voorrade; en
- (c) 'n jaarlikse staat van ondienstige, stukkende, verslete, beskadigde, oortollige of verouderde uitrusting.

Wysigingstrokie No. 6.]

No. R. 900.] [19 June 1964.
PRETORIASE TEGNIESE KOLLEGE.—SKEMA VAN BESTUUR.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel nege van die Hoger Onderwijs Wet, 1923 (Wet No. 30 van 1923), keur ek die volgende gewysigde skema van bestuur vir die Pretoriase Tegniese Kollege goed:—

PRETORIASE TEGNIESE KOLLEGE.

Die Administrateur van Pretoriase Tegniese Kollege is onderworpe aan die bepalings van die Hoger Onderwijs Wet, 1923 (Wet No. 30 van 1923), en die regulasies daarkragtens opgestel en gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. 663 van 6 Desember 1963. Die regulasies betreffende die aanstelling, funksies en bevoegdhede van die rade en studierade word geag deel van die skema te wees. Die Raad het die bevoegdhede in subartikel (2) van artikel ses van die Wet bepaal.

The government and executive control of the College shall be vested in the Council, which shall consist of the Principal and other members appointed as follows:—

- Five by the Minister of Education, Arts and Science.
- Three by the Municipality of Pretoria.
- One by the Electrical Contractors' Association.
- One by the "Suid-Afrikaanse Vrouefederasie".
- One by the Pretoria Chamber of Commerce.
- One by the "Afrikaanse Sakekamer".
- One by the Pretoria Chamber of Industries.
- One by the Master Builders' and Allied Trades Association, Pretoria.
- One by the South African Iron and Steel Industrial Corporation.
- One by the Pretoria Juvenile Affairs Board.
- One by the South African Railways.
- One by the National Council of Women.
- One by the South African Motor Industry Employers' Association.
- Two by the Board of Studies.
- Three co-opted by the Council.

For additional members who shall not be entitled to vote, appointed by the Council in terms of section six (2) (a) of the Higher Education Act, 1923 (Act No. 30 of 1923).

Government Notices No. 1587 of the 9th November, 1934, No. 2515 of the 21st December, 1945, No. 644 of the 28th March, 1947, No. 2077 of the 25th August, 1950, No. 2740 of the 26th October, 1951, No. 1107 of the 29th May, 1953, No. 1221 of the 22nd August, 1958, and No. 249 of the 20th February, 1959, are hereby withdrawn.

J. DE KLERK,

Minister of Education, Arts and Science.

Amendment Slip No. 7.]

DEPARTMENT OF LABOUR.

No. R. 896.]

[19 June 1964.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

IRON, STEEL, ENGINEERING AND METALLURGICAL INDUSTRY, REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

AMENDMENT OF SICK PAY FUND AGREEMENT.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, hereby, in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section forty-eight of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, declare that all the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry shall be binding as from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 11th April, 1965, upon the employers' organisations and the trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or unions.

M. VILJOEN,

Deputy-Minister of Labour.

SCHEDULE.

NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE IRON, STEEL, ENGINEERING AND METALLURGICAL INDUSTRY.

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into between the—

- Constructional Engineering Association;
- Edge Hand and Small Tool Manufacturers' Association;
- Electrical Engineering and Allied Industries Association;
- Engineers' and Founders' Association (Transvaal, Orange Free State and Northern Cape);

Die Raad, by wie die bestuur en uitvoerende beheer van die Kollege berus, bestaan uit die Prinsipaal en ander lede as volg aangestel:—

- Vyf deur die Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap.
- Drie deur die Munisipaliteit van Pretoria.
- Een deur die Elektriese Kontrakteursvereniging.
- Een deur die Suid-Afrikaanse Vrouefederasie.
- Een deur die Pretoriase Kamer van Koophandel.
- Een deur die Afrikaanse Sakekamer.
- Een deur die Pretoriase Kamer van Nywerhede.
- Een deur die Vereniging van Boumeesters en Aanverwante Vakke, Pretoria.
- Een deur die Suid-Afrikaanse Yster en Staal Industriële Korporasie.
- Een deur die Pretoriase Jeugraad.
- Een deur die Suid-Afrikaanse Spoorweë.
- Een deur die „National Council of Women.”
- Een deur die Suid-Afrikaanse Motornywerheidwerkgewersvereniging.
- Twee deur die Studieraad.
- Drie deur die Raad gekoopteer.

Vier addisionele lede wat nie geregtig is om te stem nie, word deur die Raad aangestel kragtens artikel ses (2) (a) van die Hoger Onderwys Wet, 1923 (Wet No. 30 van 1923).

Goewermenskennisgewings No. 1587 van 9 November 1934, No. 2515 van 21 Desember 1945, No. 644 van 28 Maart 1947, No. 2077 van 25 Augustus 1950, No. 2740 van 26 Oktober 1951, No. 1107 van 29 Mei 1953, No. 1221 van 22 Augustus 1958 en No. 249 van 20 Februarie 1959 word hierby herroep.

J. DE KLERK,

Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap.

Wysigingstrokie No. 7.]

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

No. R. 896.]

[19 Junie 1964.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

YSTER-, STAAL-, INGENIEURS- EN METALLURGIESE NYWERHEID, REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

WYSIGING VAN SIEKTEBYSTANDFONDS-OOREENKOMS.

Namens die Minister van Arbeid, verklaar ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby, kragtens paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel agt-en-veertig van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, dat al die bepalinge van die Ooreenkoms (hieronder die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid betrekking het, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 11 April 1965 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakverenigings wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of vakverenigings is.

M. VILJOEN,

Adjunk-minister van Arbeid.

BYLAE.

NATIONALE NYWERHEIDSRaad VIR DIE YSTER-, STAAL-, INGENIEURS- EN METALLURGIESE NYWERHEID.

OOREENKOMS

ingevolge die bepalinge van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit en aangegaan deur en tussen die—

- Constructional Engineering Association;
- Edge Hand and Small Tool Manufacturers' Association;
- Electrical Engineering and Allied Industries Association;
- Engineers' and Founders' Association (Transvaal, Orange Free State and Northern Cape);

Gate and Fence Manufacturers' Association of the Transvaal;
 Heavy Engineering Manufacturers' Association;
 Iron and Steel Producers' Association of South Africa;
 Lift Engineering Association of South Africa;
 Light Engineering Industries Association of South Africa;
 Materials Handling and Construction Plant Association of South Africa;
 Non-Ferrous Metal Industries Association of South Africa;
 Plastics Manufacturers' Association of South Africa;
 Precision Manufacturing Engineers' Association;
 Radio, Refrigeration and Electrical Appliance Association of South Africa;
 Sheetmetal Industries Association of South Africa;
 S.A. Agricultural and Irrigation Machinery Manufacturers' Association;
 S.A. Association of Shipbuilders and Repairers;
 S.A. Electro Plating Industries Association;
 S.A. Fasteners Manufacturers' Association;
 S.A. Production Founders' Association;
 S.A. Reinforced Concrete Engineers' Association;
 S.A. Tube Makers' Association;
 S.A. Wire and Wire Rope Manufacturers' Association;
 S.A. Wrought Non-Ferrous Metal Manufacturers' Association;
 The Cape Engineers' and Founders' Association;
 The East London Engineers' and Founders' Employers' Association;
 The Natal Engineering Industries Association;
 The Port Elizabeth Engineers' Association;
 Transvaal and Orange Free State Foundry Association

(hereinafter referred to as "the employers" or "the employers organisations"), of the one part, and the—

Amalgamated Engineering Union of South Africa;
 Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa;
 Engineering Industrial Workers' Union (Natal);
 Iron Moulders' Society of South Africa;
 S.A. Boilermakers', Iron and Steel Workers', Shipbuilders' and Welders' Society;
 S.A. Electrical Workers' Association;
 S.A. Engine Drivers' and Firemen's Association;
 S.A. Yster- en Staalbedryfsvereniging;

(hereinafter referred to as "the employees" or "the trade unions"), of the other part,

being parties to the National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries, to amend the Agreement published under Government Notice No. 730 of the 17th May, 1963, as amended by Government Notice No. R. 164 of the 31st January, 1964 (hereinafter referred to as the "Sick Pay Fund Agreement"), as follows:—

The Sick Pay Fund Agreement is hereby amended by the insertion of the following section after section 16:—

16 bis. FUNERAL BENEFIT.

At death of an employee entitled to benefit from the Fund a funeral benefit of R100 shall be payable to the surviving spouse or to such person as the Management Committee may consider entitled to receive the benefit, on production of such proof of death of the employee as the Management Committee may from time to time prescribe or require.

Signed at Johannesburg as authorised for and on behalf of the parties on this 23rd day of March, 1964.

J. M. RUSSELL, *Chairman.*
 T. P. MURRAY, *Vice-Chairman.*
 W. R. GLASTONBURY, *General Secretary.*

No. R. 897.] [19 June 1964.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956, AS AMENDED.

DETERMINATION No. 15 IN TERMS OF SECTION SEVENTY-SEVEN.

MOTOR TRANSPORT DRIVING IN THE MAGISTERIAL DISTRICT OF DURBAN.

I, ALFRED ERNEST TROLLIP, Minister of Labour, do hereby, in terms of paragraph (a) of sub-section (7) of section seventy-seven of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, make a Determination in accordance with the Schedule hereto, and in terms of paragraph (b) of the said sub-section fix—

(a) the date of publication of this notice as the date from which the provisions of clause 1 (3) of the said Determination shall be binding; and

Gate and Fence Manufacturers' Association of the Transvaal;
 Heavy Engineering Manufacturers' Association;
 Iron and Steel Producers' Association of South Africa;
 Lift Engineering Association of South Africa;
 Light Engineering Industries Association of South Africa;
 Materials Handling and Construction Plant Association of South Africa;
 Non-Ferrous Metal Industries Association of South Africa;
 Plastics Manufacturers' Association of South Africa;
 Precision Manufacturing Engineers' Association;
 Radio, Refrigeration and Electrical Appliance Association of South Africa;
 Sheetmetal Industries Association of South Africa;
 S.A. Agricultural and Irrigation Machinery Manufacturers' Association;
 S.A. Association of Shipbuilders and Repairers;
 S.A. Electro Plating Industries Association;
 S.A. Fasteners Manufacturers' Association;
 S.A. Production Founders' Association;
 S.A. Reinforced Concrete Engineers' Association;
 S.A. Tube Makers' Association;
 S.A. Wire and Wire Rope Manufacturers' Association;
 S.A. Wrought Non-Ferrous Metal Manufacturers' Association;
 The Cape Engineers' and Founders' Association;
 The East London Engineers' and Founders' Employers' Association;

The Natal Engineering Industries Association;
 The Port Elizabeth Engineers' Association;
 Transvaal and Orange Free State Foundry Association

(hieronder die „werkgewers” of die „werkgewersorganisasies” genoem), aan die een kant, en die—

Amalgamated Engineering Union of South Africa;
 Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa;
 Engineering Industrial Workers' Union (Natal);
 Iron Moulders' Society of South Africa;
 S.A. Boilermakers', Iron and Steel Workers', Shipbuilders' and Welders' Society;
 S.A. Electrical Workers' Association;
 S.A. Engine Drivers' and Firemen's Association;
 S.A. Yster- en Staalbedryfsvereniging;

(hieronder die „werknemers” of die „vakverenigings” genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nasionale Nywerheidsraad vir die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid, om die Ooreenkoms, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 730 van 17 Mei 1963, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. R. 164 van 31 Januarie 1964 (hieronder die „Siektebesoldigingsfondsooreenkoms” genoem), soos volg te wysig:—

Die Siektebesoldigingsfondsooreenkoms word hierby gewysig deur onderstaande klousule na klousule 16 in te voeg:—

16 bis. BEGRAFNISBYSTAND.

By die afsterwe van 'n lid wat op voordele uit die Fonds geregtig is, is 'n begrafnisbystand van R100 by voorlegging van dié bewys van die afsterwe van die werknemer wat die Bestuurskomitee van tyd tot tyd mag voorskryf of vereis, betaalbaar aan die oorlewende eggenoot of eggenote of aan dié persoon wat die Bestuurskomitee mag ag geregtig te wees om die bystand te ontvang.

Op hede die 23ste dag van Maart 1964 te Johannesburg, namens die partye onderteken soos gemagtig.

J. M. RUSSELL, *Voorzitter.*
 T. P. MURRAY, *Ondervoorsitter.*
 W. R. GLASTONBURY, *Algemene Sekretaris.*

No. R. 897.] [19 Junie 1964.
WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956, SOOS GEWYSIG.

VASSTELLING No. 15 KRAGTENS ARTIKEL SEWEE-EN-SEWENTIG.

MOTORVOERTUIGBESTUURWERK IN DIE LANDDROSDISTRIK VAN DURBAN.

Ek, ALFRED ERNEST TROLLIP, Minister van Arbeid, maak hierby kragtens paragraaf (a) van subartikel (7) van artikel sewe-en-sewentig van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, 'n Vasstelling ooreenkomsstig die Bylae hiervan en bepaal hierby ingevolge paragraaf (b) van genoemde subartikel—

(a) die datum van publikasie van hierdie kennisgewing as die datum waarop die bepalings van klousule 1 (3) van genoemde Vasstelling bindend word; en

(b) the first Monday following on the expiration of six months after the date of publication of this notice as the date from which the other provisions of the said Determination shall be binding.

A. E. TROLLIP,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

1. APPLICATION AND SCOPE OF THE DETERMINATION.

- (1) The work of driving a motor vehicle—
- (a) of any payload used for the cartage of—
- (i) bulk supplies of petroleum products;
 - (ii) goods in the goods transportation trade to and/or from the Durban Harbour; and
- (b) of 'n payload of 14,000 lb. and over used for the transportation of goods in the—
- (i) brick manufacturing industry;
 - (ii) milling industry;
 - (iii) goods transportation trade, other than for the purpose specified in sub-paragraph (a) (ii);
 - (iv) industry for the sale and delivery of sand;
 - (v) quarrying and/or stone crushing industry;
- in the Magisterial District of Durban, excluding any Native area, is, subject to the provisions of paragraphs (2) and (3), reserved for White persons and Coloured persons, and no person who is not a White person or a Coloured person may perform such work.

(2) Whenever the post of an employee who performs the work of driving a motor vehicle of a payload of 17,000 lb. and over is for any reason vacated by such employee, or whenever such a post is created as a new post, the work of driving such vehicle is reserved for White persons, and no person who is not a White person may perform such work.

(3) No employer shall replace a White person who is in his employ and who performs the work described in paragraph (1) by an employee of another race.

2. DEFINITIONS.

In this Determination, unless otherwise defined in this clause or unless the context otherwise indicates, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Industrial Conciliation Act, 1956 (Act No. 28 of 1956), as amended, shall have the same meaning when used in this Determination, and—

- “Native area” means any area situated within the Magisterial District of Durban which on the date of this Determination is a Native area as defined in paragraph (xi) of section one of the Native Building Workers Act (Act No. 27 of 1951), as amended, or which becomes such a Native area after the said date;
- “payload” means the net carrying capacity or the net load which a vehicle may carry or haul in terms of any motor carrier's certificate or certificate of exemption issued in respect of such vehicle by a local road transportation board, in terms of the Motor Carrier Transportation Act, 1930, including any trailer while attached thereto;
- “work of driving a motor vehicle” means the driving of a vehicle used for the transportation of goods in the Magisterial District of Durban and which is not propelled by means of human or animal power, but does not include the driving of a vehicle—

- (a) driven through the Magisterial District of Durban without loading or unloading any goods within the said District;
- (b) on the premises of an employer;
- (c) from outside the Magisterial District of Durban, which on unconnected, irregular and infrequent occasions unloads goods in the said District or loads goods there for unloading outside such District.

No. R. 899.]

[19 June 1964.

WAGE ACT, No. 5 OF 1957.

WAGE DETERMINATION No. 240.—COLD STORAGE, BACON CURING AND SMALL GOODS MANUFACTURING INDUSTRY, CERTAIN AREAS.

The following corrections to Government Notice No. R. 960 of the 28th June, 1963, are published:—

(1) Clause 3 (1) (a) (i).

In the English version, substitute the word “Klip River” for the word “Kliprivier” wherever it appears.

(2) Clause 3 (1) (a) (ii).

In the English version, substitute the word “Klip River” for the word “Klip Rivier”.

(b) die eerste Maandag na die verstryking van ses maande na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing as die datum waarop die ander bepalings van genoemde Vasstelling bindend word.

A. E. TROLLIP,
Minister van Arbeid.

BYLAE.

1 TOEPASSING EN BESTEK VAN DIE VASSTELLING.

- (1) Die werk verbode aan die bestuur van 'n motorvoertuig—
- (a) met enige loonvrag, wat gebruik word vir die vervoer van—
- (i) massavoorrade petroleumprodukte;
 - (ii) goedere in die goederevervoerbedryf na en/of van die Durbanse Hawe; en
- (b) met 'n loonvrag van 14,000 lb. en meer, wat gebruik word vir die vervoer van goedere in die—
- (i) baksteenvervaardigingsnywerheid;
 - (ii) maalynerheid;
 - (iii) bedryf vir die vervoer van goedere, uitgesonderd vir die doel vermeld in subparagraaf (a) (ii);
 - (iv) bedryf vir die verkoop en aflewering van sand; en
 - (v) klipgroef- en/of klippreeknywerheid;
- in die landdrostdistrik Durban, uitgesonderd enige Bantoegebied, word behoudens die bepalings van paragrawe (2) en (3), gereserveer vir Blanke persone en Gekleurde persone, en niemand wat nie 'n Blanke persoon of 'n Gekleurde persoon is nie, mag sodanige werk verrig nie.

(2) Wanneer die pos van 'n werknemer wat die werk verrig van bestuurder van 'n motorvoertuig met 'n loonvrag van 17,000 lb. en meer, om die een of ander rede deur sodanige werknemer ontruim word of wanneer so 'n pos as 'n nuwe pos geskep word, word die werk verbode aan die bestuur van sodanige voertuig, gereserveer vir Blanke persone en mag geen persoon wat nie 'n Blanke persoon is nie, sodanige werk verrig nie.

(3) Geen werkgewer mag 'n Blanke persoon wat in sy diens is en wat die werk soos in paragraaf (1) beskryf, verrig, deur 'n werknemer van 'n ander ras vervang nie.

2. WOORDOMSKRYWING.

In hierdie Vasstelling, tensy dit in hierdie klousule anders omskryf word of tensy die sinsverband anders aandui, het alle woorde of uitdrukkings waaraan daar in die Wet op Nywerheidsversoening, 1956 (Wet No. 28 van 1956), soos gewysig, 'n betekenis geheg is, dieselfde betekenis wanneer dit in hierdie Vasstelling gebruik word en beteken—

- „Naturellegebied” enige gebied wat die landdrostdistrik Durban geleë is en wat op die datum van hierdie Vasstelling 'n Naturellegebied is soos in paragraaf (xi) van artikel een van die Wet op Naturelgebouwerkers (Wet No. 27 van 1951), soos gewysig, omskryf word of wat na genoemde datum sodanige Naturellegebied word;
- „loonvrag” die netto dravermoë of die netto vrag wat 'n voertuig mag dra of trek kragtens 'n motortransportsertifikaat of 'n vrystellingsertifikaat wat ten opsigte van sodanige voertuig deur 'n plaaslike padvervoerraad uitgereik is kragtens die motortransportwet, 1930, met inbegrip van 'n sleepwa terwyl dit daaraan geheg is;
- „werk verbode aan die bestuur van 'n motorvoertuig” die bestuur van 'n voertuig wat vir die vervoer van goedere in die landdrostdistrik Durban gebruik word en wat nie deur middel van mense- of dierekrag aangedryf word nie, maar dit omvat nie ook die bestuur van 'n voertuig nie—

- (a) wat deur die landdrostdistrik Durban bestuur word sonder om goeder binne genoemde distrik op of af te laai;
- (b) op die perseel van 'n werkgewer;
- (c) van buite die landdrostdistrik Durban, wat by ongeëdele geleenthede wat nie met mekaar in verband staan nie en wat nie dikwels voorkom nie, goedere in genoemde distrik aflaai of goedere daar oplaai om dit buite sodanige distrik af te laai.

No. R. 899]

[19 Junie 1964.

LOONWET, No. 5 VAN 1957.

LOONVASSTELLING No. 240.—KOELKAMER-, SPEKBEREIDING- EN KLEINGOEDERE-NYWERHEID, SEKERE GEBIEDE.

Onderstaande verbeterings aan Goewermenskennisgewing No. R. 960 van 28 Junie 1963 word gepubliseer:—

(1) Klousule 3 (1) (a) (i).

In die Engelse teks, vervang die woord „Kliprivier”, oral waar dit verskyn, deur die woord „Klip River”.

(2) Klousule 3 (1) (a) (ii).

In die Engelse teks, vervang die woord „Klip Rivier” deur die woord „Klip River”.

No. R. 908.] [19 June 1964.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

BEDDING MANUFACTURING INDUSTRY, TRANSVAAL.—RENEWAL OF AGREEMENT.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, hereby in terms of sub-paragraph (ii) of paragraph (a) of sub-section (4) of section forty-eight of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, declare the provisions of Government Notices Nos. 492 and 1945 of the 24th March, 1961 and 30th November, 1962, respectively, to be effective for a further period of three months as from the date of publication of this notice.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

No. R. 898.] [19 June 1964.
SCALE OF FEES PAYABLE TO LAW SOCIETIES
(Act No. 23 of 1934).

By virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section twenty-nine of the Attorneys, Notaries and Conveyancers Admission Act, 1934 (Act No. 23 of 1934), I, BALTHAZAR JOHANNES VORSTER, Minister of Justice, after having consulted with the Judges President of the several provincial divisions of the Supreme Court of South Africa and the presidents of the several law societies, hereby prescribe the following scale of fees which shall be paid to the law society concerned in respect of the matters referred to:—

	R c
Registration of articles of clerkship	21 00
Registration of cession of articles of clerkship	6 30
Admission as an attorney	20 00
Admission as a notary	10 00
Admission as a conveyancer	10 00
Entrolment as an attorney, notary of conveyancer under section twenty-five of the Attorneys, Notaries and Conveyancers Admission Act, 1934 (Act No. 23 of 1934)	2 10

Government Notices Nos. 1429 of 1935 and 581 of 1957 are hereby repealed.

B. J. VORSTER,
Minister of Justice.

No. R. 901.] [19 June 1964.
PUBLICATION OF PARTICULARS IN TERMS OF SECTION TEN TER OF THE SUPPRESSION OF COMMUNISM ACT, 1950 (ACT No. 44 OF 1950), AS AMENDED.

The Minister of Justice has, by virtue of the powers vested in him by section ten ter of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), as amended, approved the publication in the *Government Gazette* of the undermentioned particulars of notices issued in terms of sub-section (1) of section nine of the said Act whereby the undermentioned persons were prohibited from attending gatherings:—

No. R. 908.] [19 Junie 1964.
WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

BEDDEGOEDNYWERHEID, TRANSVAAL.—HERNUWING VAN OOREENKOMS.

Namens die Minister van Arbeid, verklaar ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby kragtens subparagraaf (ii) van paragraaf (a) van subartikel (4) van artikel agt-en-veertig van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, dat die bepalings van Goewermentskennisgewings Nos. 492 en 1945 van onderskeidelik 24 Maart 1961 en 30 November 1962 van krag is vir 'n verdere tydperk van drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

No. R. 898.] [19 Junie 1964.
SKAAL VAN GELDE BETAALBAAR AAN WETSGENOOTSKAPPE (WET No. 23 VAN 1934).

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel nege-en-twintig van die Toelating van Prokureurs, Notarisse en Transportbesorgers Wet, 1934 (Wet No. 23 van 1934), skryf ek, BALTHAZAR JOHANNES VORSTER, Minister van Justisie, na oorlegpleging met die Regterspresident van die verskillende provinsiale afdelings van die Hooggeregshof van Suid-Afrika en die presidente van die verskillende wetsgenootskappe die volgende skaal van gelde wat aan die betrokke wetsgenootskap ten opsigte van die daarin genoemde sake betaal moet word, voor:—

	R c
Registrasie van leerkontrak	21 00
Registrasie van sessie van leerkontrak	6 30
Toelating as prokureur	20 00
Toelating as notaris	10 00
Toelating as transportbesorger	10 00
Inskrywing as prokureur, notaris of transportbesorger ingevolge artikel vyf-en-twintig van die Toelating van Prokureurs, Notarisse en Transportbesorgers Wet, 1934 (Wet No. 23 van 1934)	2 10

Goewermentskennisgewings Nos. 1429 van 1935 en 581 van 1957 word hierby herroep.

B. J. VORSTER,
Minister van Justisie.

No. R. 901.] [19 Junie 1964.
AFKONDIGING VAN BESONDERHEDE INGEVOLGE ARTIKEL TIEN TER VAN DIE WET OP DIE ONDERDRUKKING VAN KOMMUNISME, 1950 (WET No. 44 VAN 1950), SOOS GEWYSIG.

Die Minister van Justisie het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel tien ter van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die afkondiging in die *Staatskoerant* van onderstaande besonderhede van kennisgewings wat ingevolge subartikel (1) van artikel nege van genoemde Wet uitgereik is en waarby ondergenoemde persone verbied is om byeenkomste by te woon:—

Name. Naam.	Address mentioned in notice. Adres in kennisgewing vermeld.	Date on which notice was delivered. Datum waarop kennisgewing oorhandig is.	Date on which notice expires. Datum waarop kennisgewing verstryk.
Bonga, Tamsanqa Barrington.....	145b Zola, Johannesburg.....	20/5/64	31/3/69
Daniels, Edward Joseph.....	"Deo Crashier", Station Road, Athlone, District of Wynberg./, "Deo Crashier", Stasieweg, Athlone, distrik Wynberg.	16/5/64	30/4/69
Faya, Prince Michael.....	38 Rapson Road/-weg, Stamford Hill, Durban.....	19/5/64	31/3/69
Luthuli, Albert John.....	Groutville, District of distrik Lower Tugela, Natal.....	23/5/64	31/5/69
Mathlaku, Martha Motlhagomag.....	8308 Orlando West/-Wes, Johannesburg.....	14/5/64	31/3/69
Shaick, Hassen.....	9 Popular Road/-weg, Northdale, Pietermaritzburg....	19/5/64	30/4/69

CONTENTS.

No.	PAGE
Departments of Education, Arts and Science.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R. 875. Amendment of Regulations: Special Education Act, 1948	1
R. 900. Pretoria Technical College: Scheme of Government	2
Department of Labour.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R. 896. Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry: Amendment of Sick Pay Fund Agreement	3
R. 897. Determination No. 15: Motor Transport Driving in the Magisterial District of Durban	4
R. 899. Wage Determination No. 240: Cold Storage, Bacon-curing and Small Goods Manufacturing Industry, Certain Areas	5
R. 908. Bedding Manufacturing Industry, Transvaal: Renewal of Agreement	6
Department of Justice.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R. 898. Scale of Fees Payable to Law Societies ...	6
R. 901. Publication of Particulars in Terms of Section 10 <i>ter</i> of the Suppression of Communism Act, 1950, as Amended ...	6

INHOUD

No	BLADSY
Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS	
R. 895. Wysiging van Regulasies: Wet op Buitengewone Onderwys, 1948	1
R. 900. Pretoriase Tegnieise Kollege: Skema van Bestuur	2
Departement van Arbeid.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS	
R. 896. Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid: Wysiging van Siekebystandsfondsooreenkoms	3
R. 897. Vasstelling No. 15: Motorvoertuigbestuurswerk in die Landdrosdistrik van Durban	4
R. 899. Loonvasstelling No. 240: Koelkamer, Spekbereiding en Klein Goederenwywerheid, Sekere Gebiede	5
R. 908. Beddegoednywerheid, Transvaal: Hernuwing van Ooreenkoms	6
Departement van Justisie.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS	
R. 898. Skaal van Gelde Betaalbaar aan Wetsgenootskappe	6
R. 901. Afkondiging van Besonderhede Ingevolge Artikel 10 <i>ter</i> van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950, Soos Gewysig	6

GEOLOGICAL MAP OF THE UNION

Scale 1/1,000,000 (4 sheets)

PRICE R2.00 per set

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA and CAPE TOWN

GEOLOGIESE KAART VAN DIE UNIE

Skaal 1/1,000,000 (4 dele)

PRYS R2.00 per stel

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA en KAAPSTAD

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Use the . . .

Post Office Savings Bank

which provides

state security; strict secrecy and unrivalled facilities for deposits and withdrawals.

Deposits in ordinary accounts earn interest at $2\frac{1}{2}\%$ per annum.

Amounts invested in Savings Bank Certificates earn interest at 4% per annum.

R20,000 may be invested in Savings Bank Certificates.

OPEN AN ACCOUNT TODAY!

Maak gebruik van die . . .

Posspaarbank!

wat

'n staatswaarborg, strenge geheimhouding en ongeëwenaarde fasiliteite in verband met inlaes en opvragings verskaf.

Die rentekoers op inlaes in gewone rekenings is $2\frac{1}{2}\%$ per jaar.

Op bedrae wat in Spaarbanksertifikate belê word, is die rente 4% per jaar.

R20,000 kan in Spaarbanksertifikate belê word.

OPEN VANDAG 'N REKENING!